

# JUMELAGE - INFO

TERRASSON

EDITION 2025

## Mot de la Présidente

Nous voici en 2025, de nouvelles manifestations portées par notre Comité et celui de Bierstadt(Allemagne) avec le soutien indéfectible de la municipalité de Terrasson-Lavilledieu vont voir le jour.

2024 a été l'année du 30<sup>ème</sup> anniversaire du Jumelage de Terrasson et Theux(Belgique). Les deux manifestations se sont déroulées dans une ambiance joyeuse et festive.

Depuis quelques bouleversements se sont produits chez nos amis Theutois. Suite aux élections municipales en octobre dernier, de grands changements sont apparus, nouveau Bourgmestre, nouvelle échevine en charge des jumelages, la démission du Président et de plusieurs membres du Comité de Jumelage qui était programmée. Ce qui nous laisse perplexe sur la vie de notre jumelage.

Mais nous pensons que tout ce que nous avons partagé pendant ces 30 années ne peut pas s'arrêter et nous restons déterminés pour maintenir cette belle amitié.

Cela étant, le rôle humaniste des Comités de Jumelage, même s'il ne mobilise pas assez la population s'avère indispensable dans les engagements citoyens, face à la tentation du repli sur soi.

Grace à la pugnacité des membres de l'Association et à la sage gestion de nos finances en ces temps difficiles pour nos collectivités locales, nous pouvons envisager la suite avec sérénité.

Nous aimerions que l'effectif des bénévoles s'agrandisse alors .....REJOIGNEZ NOUS.

Présidente du Comité de Jumelage  
Josette Sigalas



## Hommage

Ulysse Tallet nous a quittés en octobre dernier. Il était très connu dans le département, membre de plusieurs Confréries, celle de la Noix, du Docte Collège de la Truffe et du Foie Gras. Il était défenseur de la truffe qui était sa grande passion, beaucoup se souviennent de cette photo de lui et de sa truie sur les Champs Elysées.

Il avait une autre passion « les Jumelages ». Cheville ouvrière du jumelage « Pays d'Ans » (regroupant plusieurs communes ayant Ans dans leur nom Comme Sainte Eulalie d'Ans, Saint Pantaly d'Ans, Badefols d'Ans, Grange d'Ans,...) avec la ville de Ans en Province de Liège (Belgique). C'était aussi un ami du Comité de Jumelage de Terrasson auquel il adhérait.



## Assemblée Générale

Le vendredi 9 février 2024 se tenait à la Salle des Fêtes de Terrasson-Lavilledieu l'Assemblée Générale du Comité en présence d'une vingtaine de personnes.

La municipalité était représentée par Coralie Daubisse-Boyer et Bertrand Daux élus en charge du Comité ainsi que Frédéric Gauthier. Était aussi présent Dominique Bousquet Président de la Com.com du Terrassonnais Haut Périgord Noir.

Les trois membres démissionnaires ont été réélus à l'unanimité.

## Marchés et Foire

### Marché de Pâques

Les 9 et 10 Mars 2024 avait lieu le Marché de Pâques à Bierstadt (Allemagne). Le voyage s'est passé sous le soleil ainsi que les jours de marché.

La fréquentation a été importante et pour la 2<sup>ème</sup> année consécutive nous avons vendu toute la marchandise emportée même si le stock avait été augmenté. Les produits sont les produits des Foies gras Sourbé, les noix et huiles de la Ferme du Peuch et les choconoiseries de Saint Amand de Coly .



### Foire de la Saint Hubert

La Foire de la Saint Hubert à Theux (Belgique) avait lieu le 2 novembre 2024. Le voyage aller s'est déroulé dans le brouillard. Samedi le temps était ensoleillé ce qui a permis de faire de meilleures ventes qu'en 2023. Les produits proposés sont les mêmes que ceux en Allemagne. Les centres équestres viennent nombreux pour la bénédiction des animaux.



Le Comité de Bierstadt était absent pour raison de santé. Celui de Theux était présent et proposait des gaufres et du café.

## Marché de Noël

Les 7 et 8 décembre 2024 avait lieu le Marché de Noël à Terrasson. Nos amis de Bierstadt étaient présents avec les saucisses à griller, de la bière, des Stollen, et des chocolats et nos amis Theutois qui proposaient leurs traditionnelles gaufres de Liège.

Pour cette occasion, le Comité de Jumelage de Terrasson a pris la décision de tenir un stand. Ce qui permit au Comité des fêtes, organisateur de la manifestation, d'installer d'autres exposants dans la vitrine du Périgord. Les produits de chez Sourbé et de chez Vilatte étaient sur notre étal.



## ACJNA

Le 18 octobre, le Comité a été invité par l'ACJNA (Association des Communes Jumelées de Nouvelles Aquitaine) à une réunion à Saint Amand de Coly. Le sujet de celle-ci était « les chantiers internationaux de jeunes.



Des jeunes de plusieurs nationalités Italienne, Danoise, Vietnamiennne, Mexicaine, étaient réunis à Saint Amand de Coly pour réaliser un chantier, le nettoyage d'un jardin collectif et la réalisation d'un bac à compostage.

Trois comités de jumelage avaient répondu présents à l'invitation : Sainte Eulalie (33), Bergerac et Terrasson-Lavilledieu.

## TEMPS JEUNES

Le 25 octobre 2024, les cadeaux rapportés de Theux, représentant 21 jeux de société, ont été officiellement remis à la Présidente de l'Association Temps Jeunes en présence de ses animatrices et ses services civiques tandis que la représentante de la médiathèque recevait 2 bandes dessinées sur « les Droits de l'Homme ».

La municipalité était représentée par Coralie Daubisse – Boyer en charge des Jumelage et de Bertrand Daux.

Un verre de l'Amitié, offert par le Comité de Jumelage clôtura cette cérémonie.



## Fontaine de Pâques

Du 22 Mars au 8 Avril 2024, la décoration de la fontaine de Pâques a été installée, avec le concours des jardiniers de la ville.

Les enfants fréquentant l'association Temps Jeunes avaient comme en 2023, peint des œufs qui ont été accrochés dans les arbustes de la place des Martyrs



## Projets 2025

- 21 février 2025 à 18h30 Assemblée Générale de l'Association à la salle de Lavilledieu.
- Du 28 au 31 mars 2025 participation Marché de Pâques à Bierstadt.
- En avril Décoration de la Fontaine de Pâques place des Martyrs
- Participation au mois de l'Europe proposé par la région Nouvelle Aquitaine en organisant une exposition
- Du 29 mai au 1<sup>er</sup> juin 2025 Découverte de la cuisine Allemande avec ateliers dirigées par un chef de Bierstadt.
- Participation à la Fête des Associations organisée par la municipalité de Terrasson en septembre.
- Du 7 au 10 novembre 2025 participation à la Foire de la Saint Hubert à Theux.
- Du 5 au 8 décembre participation au Marché de Noël avec l'accueil des délégations de Bierstadt et de Theux.

**Une Carte de membre actif ou bienfaiteur, au tarif de 10,00 Euros, peut- être proposée à toutes personnes désireuses de soutenir les actions du Comité de Jumelage.**

**COMITÉ DE JUMELAGE  
Vitrine du Périgord  
Rue Jean Rouby  
24120 TERRASSON – LAVILLEDIEU**

**Par Téléphone : J. SIGALAS : 06 75 00 29 22**

**Le Comité de Jumelage remercie tous les artisans, commerçants et partenaires pour leur soutien lors de l'organisation du 30<sup>ème</sup> Anniversaire du jumelage entre Terrasson et Theux (Belgique).**





# JUMELAGE INFO EDITION 2025

## 30<sup>ème</sup> ANNIVERSAIRE DU JUMELAGE TERRASSON- THEUX

### A Terrasson – Lavilledieu

Le 3 avril 1994, la ville de Terrasson était en fête pour recevoir les représentants de la ville de Theux (Belgique) et signer le pacte de jumelage qui unit depuis 30 ans les 2 villes.

En 2024 pour le week-end de l'Ascension du 9 au 12 mai, la ville de Terrasson et son Comité de Jumelage recevaient une délégation de 70 Theutois pour célébrer le 30<sup>ème</sup> anniversaire.

Délégation composée d'une vingtaine de membres et sympathisants du Comité de Jumelage, de 12 pompiers qui avaient en 1994 signé un pacte de jumelage avec leurs homologues terrassonnais, de 12 membres du Lions club de Theux, jumelés eux aussi avec le club de Terrasson depuis 2015 ainsi que 15 jeunes membres (20 – 30 ans) de l'office du tourisme de Theux.



A leur programme, visite touristique en Sarladais le vendredi. Samedi matin cérémonie officielle, devant l'hôtel de ville avec la lecture du serment de jumelage par une élève de l'école primaire Jacques Prévert.

La Concorde – Terrassonnaise et de l'Ensemble Vocal de Terrasson ont interprété la Marseillaise, la Brabançonne et l'hymne Européen.



L'après-midi, il leur était proposé la pièce de théâtre « Un Petit Meurtre sans Conséquence » au Centre Culturel. Pièce écrite par Jean-Pierre Martinez, mise en scène par Corinne Bidou, avec Claudine Florès, Pascal et Corinne Bidou.



15 jours après, des pompiers de Theux revenaient à Terrasson pour participer au 3<sup>ème</sup> challenge de Touch- Rugby organisé par les soldats du feu de Terrasson en souvenir de leur jeune collègue Alexandre Gauthier.



## A Theux

Pour le week-end du 27 au 30 septembre dernier la ville de Theux avait invité la ville de Terrasson afin de célébrer le 30<sup>ème</sup> anniversaire du jumelage qui avait été initialement signé le 22 mai 1994. Arrivée à Theux après 14 heures de voyage sous une pluie battante.

La délégation de Terrasson était composée de 9 participants (membres du Comité et des adhérents). Des pompiers et leurs familles ont également fait le voyage mais malheureusement aucun membre du Lions Club n'a fait le déplacement.

Le samedi au programme, figurait la visite du circuit automobile de Spa Francorchamps, des bolides des années 60 et 70 participaient à des compétions.

Nous avons pu visiter les paddocks et les salles de presse.



Monsieur le Maire de Terrasson était présent à notre retour de Spa. C'était la première fois qu'un Maire de Terrasson rendait visite à notre ville jumelle belge. Après le déjeuner, André Frédéric encore Président du Comité de Jumelage lui fit découvrir différents quartiers de la cité.

Dimanche matin eut lieu la cérémonie Officielle à l'Espace Terrasson avec la lecture du serment de jumelage suivie des discours des élus et de la remise des cadeaux. La ville de Terrasson et son Comité de Jumelage ont offert 49 Mangas à la bibliothèque de Theux, La ville de Theux et son Comité ont offert des jeux de société pour les enfants fréquentant l'Association Temps Jeunes.



Le week-end s'est terminé chez les familles d'accueil et nous sommes repartis le lundi pour notre cher Périgord.